



FR - MISE EN ROUTE PAR L'APPLICATION ENKI	2
ES - PRIMEROS PASOS CON LA APLICACIÓN ENKI.....	3
PT - COMEÇANDO A USAR O APLICATIVO ENKI.....	4
IT - COME INIZIARE A USARE L'APP ENKI	5
PL - ROZPOCZĘCIE PRACY Z APLIKACJĄ ENKI.....	6
EL - ΞΕΚΙΝΗΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ENKI	7
UA - ПОЧАТОК РОБОТИ З ДОДАТКОМ ENKI	8
RO - PENTRU ÎNCEPERE CU APLICAȚIA ENKI	9
BR - COMEÇANDO A USAR O APLICATIVO ENKI	10
NL - AAN DE SLAG MET DE ENKI-APP	11
DE - ERSTE SCHRITTE MIT DER ENKI-APP	12
EN - GETTING STARTED WITH THE ENKI APP	13

FR - MISE EN ROUTE PAR L'APPLICATION ENKI

Ce produit ne nécessite pas une box ENKI pour fonctionner, mais l'application ENKI.

Etape 1

Téléchargez l'application ENKI



Certains opérateurs de services Internet utilisent des routeurs à double bande, fonctionnant à 5 GHz ou à 2,4 GHz. Merci de contacter votre fournisseur pour demander comment réaliser le changement de bande, si nécessaire. Assurez-vous que le Wi-Fi de votre routeur internet est en 2,4 Ghz.

Etape 2

Ouvrez l'application ENKI et connectez-vous.

Etape 3

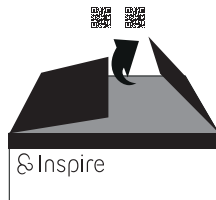
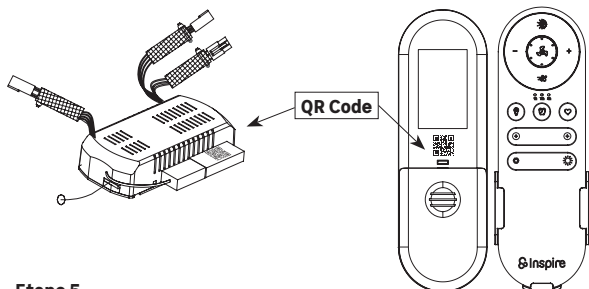
Dans l'onglet «Maison», cliquez sur «+» puis ajouter un objet

Ajout du produit dans l'app

Etape 4

Suivez les instructions décrites sur les écrans de l'application.

Retrouvez l'emplacement de vos QR ci-dessous.



Dans la boîte du produit, vous avez 2 QR Code sur autocollant que vous pouvez coller à un endroit ou à garder précieusement

Etape 5

L'app ENKI reconnaîtra automatiquement votre objet.

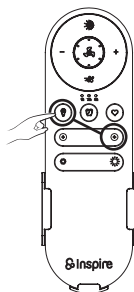
Votre récepteur est maintenant visible dans Mes objets.

Réinitialisation de votre produit

L'application Enki pourrait vous demander de procéder à une réinitialisation de votre produit (un «reset»). Si cela vous est demandé, voici la marche à suivre :

Localisez ces deux touches sur votre télécommande.

Appuyez simultanément sur ces deux touches et maintenez-les enfoncées pendant 5 secondes.

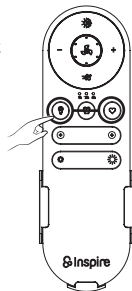


Changement de réseau Wi-Fi

Si vous avez changé de réseau Wi-Fi (par exemple, suite à un changement d'opérateur internet) et que vous devez reconnecter votre produit, voici la marche à suivre :

Depuis l'application Enki, initiez le processus de changement de réseau Wi-Fi.

Lorsque l'application vous y invitera, appuyez simultanément sur les deux touches spécifiques de votre télécommande pour valider la connexion au nouveau réseau.



ES -PRIMEROS PASOS CON LA APLICACIÓN ENKI

Este producto no requiere una caja ENKI para funcionar, sino la aplicación ENKI.

Paso 1

Descarga la aplicación ENKI



Algunos proveedores de servicios de Internet utilizan enrutadores de banda dual, que operan a 5 GHz o 2,4 GHz. Comuníquese con su proveedor para preguntar cómo cambiar la banda, si es necesario. Asegúrese de que la red Wi-Fi de su enrutador de Internet sea de 2,4 GHz.

Paso 2

Abra la aplicación ENKI e inicie sesión.

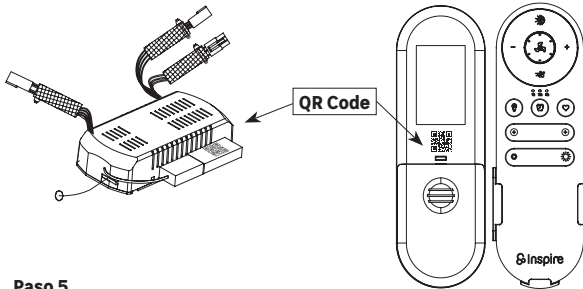
Paso 3

En la pestaña “Casa”, haga clic en “+” y luego agregue un objeto

Ajout du produit dans l'app

Paso 4

Sigue las instrucciones en las pantallas de la aplicación. *Encuentra la ubicación de tus códigos QR a continuación.*



En la caja del producto tienes 2 códigos QR en pegatinas que puedes pegar en algún lugar o guardar con cuidado.

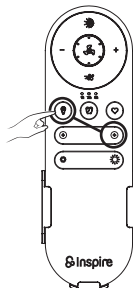
Paso 5

La aplicación ENKI reconocerá automáticamente su objeto.

Tu receptor ahora está visible en Mis artículos.

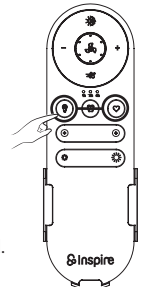
Restablecer su producto

La aplicación Enki podría solicitarle que restablezca su producto. Si se le solicita, siga estos pasos: Encuentre estos dos botones en su control remoto. Mantenga presionados estos dos botones simultáneamente durante 5 segundos.



Cambiar la red Wi-Fi

Si has cambiado de red Wi-Fi (por ejemplo, después de cambiar de proveedor de internet) y necesitas volver a conectar tu producto, sigue estos pasos: Desde la app Enki, inicia el proceso de cambio de red Wi-Fi. Cuando la app te lo indique, pulsa simultáneamente los dos botones dedicados del control remoto para confirmar la conexión a la nueva red.



PT - COMEÇANDO A USAR O APLICATIVO ENKI

Este produto não requer uma caixa ENKI para funcionar, mas sim o aplicativo ENKI.

Passo 1

Baixe o aplicativo ENKI



Alguns provedores de internet usam roteadores de banda dupla, operando em 5 GHz ou 2,4 GHz. Entre em contato com seu provedor para saber como alterar a banda, se necessário. Certifique-se de que o Wi-Fi do seu roteador de internet seja de 2,4 GHz.

Passo 2

Abra o aplicativo ENKI e faça login.

Etapa 3

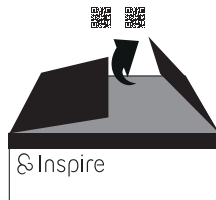
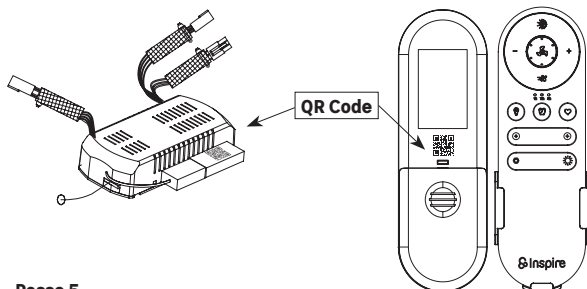
Na aba “Home”, clique em “+” e adicione um objeto

Ajout du produit dans l'app

Passo 4

Siga as instruções nas telas do aplicativo.

Encontre a localização dos seus códigos QR abaixo.



Na caixa do produto, você encontrará 2 QR Codes em adesivos que você pode colar em algum lugar ou guardar com cuidado.

Passo 5

O aplicativo ENKI reconhecerá seu objeto automaticamente.

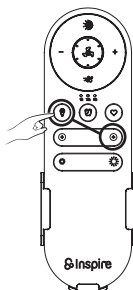
Seu destinatário agora está visível em Meus Itens.

Redefinindo seu produto

O aplicativo Enki pode solicitar que você reinicie o produto. Se solicitado, veja o que fazer:

Localize estes dois botões no seu controle remoto.

Pressione e segure os dois botões simultaneamente por 5 segundos.

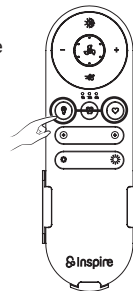


Alterando a rede Wi-Fi

Se você trocou de rede Wi-Fi (por exemplo, após trocar de provedor de internet) e precisa reconectar seu produto, veja o que fazer:

No aplicativo Enki, inicie o processo de troca de rede Wi-Fi.

Quando solicitado pelo aplicativo, pressione os dois botões dedicados no seu controle remoto simultaneamente para confirmar a conexão com a nova rede.



IT -COME INIZIARE A USARE L'APP ENKI

Per funzionare, questo prodotto non necessita di un box ENKI, bensì dell'applicazione ENKI.

Fase 1

Scarica l'app ENKI



Alcuni provider di servizi Internet utilizzano router dual-band, che operano a 5 GHz o 2,4 GHz. Se necessario, contatta il tuo provider per sapere come cambiare banda. Assicurati che il Wi-Fi del tuo router Internet sia a 2,4 GHz.

Fase 2

Apri l'app ENKI ed effettua l'accesso.

Fase 3

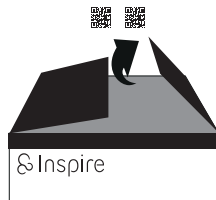
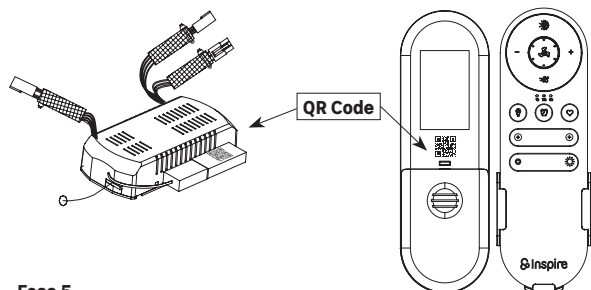
Nella scheda "Casa", clicca su "+" quindi aggiungi un oggetto

Ajout du produit dans l'app

Fase 4

Segui le istruzioni sulle schermate dell'app.

Trova la posizione dei tuoi codici QR qui sotto.



Nella confezione del prodotto sono presenti 2 codici QR su adesivi che puoi attaccare da qualche parte o conservare con cura.

Fase 5

L'app ENKI riconoscerà automaticamente il tuo oggetto.

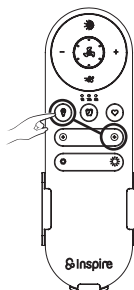
Il tuo destinatario è ora visibile in I miei articoli.

Reimpostazione del prodotto

L'app Enki potrebbe chiederti di reimpostare il prodotto. Se richiesto, ecco cosa fare:

Individua questi due pulsanti sul telecomando.

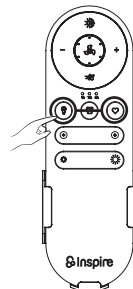
Premi e tieni premuti contemporaneamente questi due pulsanti per 5 secondi.



Modifica della rete Wi-Fi

Se hai cambiato rete Wi-Fi (ad esempio, dopo aver cambiato provider Internet) e devi riconnettere il tuo prodotto, ecco cosa fare:

Dall'app Enki, avvia la procedura di modifica della rete Wi-Fi. Quando richiesto dall'app, premi contemporaneamente i due pulsanti dedicati sul telecomando per confermare la connessione alla nuova rete.



PL -ROZPOCZĘCIE PRACY Z APLIKACJĄ ENKI

Do działania tego produktu nie jest potrzebny dekoder ENKI, lecz aplikacja ENKI.

Krok 1

Pobierz aplikację ENKI



Niektórzy dostawcy usług internetowych korzystają z routerów dwupasmowych, działających w paśmie 5 GHz lub 2,4 GHz. W razie potrzeby skontaktuj się z dostawcą, aby dowiedzieć się, jak zmienić pasmo. Upewnij się, że Twój router internetowy obsługuje sieć Wi-Fi 2,4 GHz.

Krok 2

Otwórz aplikację ENKI i zaloguj się.

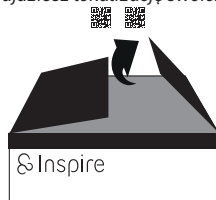
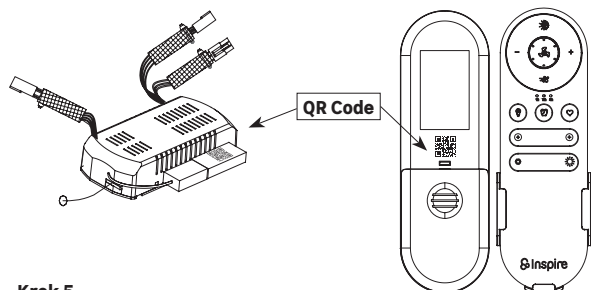
Krok 3

Na karcie „Strona główna” kliknij „+”, a następnie dodaj obiekt

Ajout du produit dans l'app

Krok 4

Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranach aplikacji. Poniżej znajdziesz lokalizację swoich kodów QR.



W pudełku z produktem znajdują się 2 naklejki z kodami QR, które możesz gdzieś nakleić lub zachować.

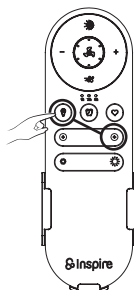
Krok 5

Aplikacja ENKI automatycznie rozpozna Twój obiekt.

Twój odbiorca jest teraz widoczny w Moich przedmiotach.

Resetowanie produktu

Aplikacja Enki może poprosić o zresetowanie produktu. Jeśli pojawi się monit, wykonaj następujące czynności: Znajdź te dwa przyciski na pilocie. Naciśnij i przytrzymaj te dwa przyciski jednocześnie przez 5 sekund.

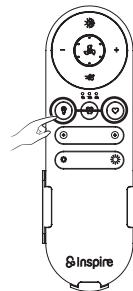


Zmiana sieci Wi-Fi

Jeśli zmienisz sieć Wi-Fi (na przykład po zmianie dostawcy internetu) i musisz ponownie połączyć produkt, wykonaj następujące czynności:

W aplikacji Enki rozpocznij proces zmiany sieci Wi-Fi.

Po wyświetleniu monitu przez aplikację naciśnij jednocześnie dwa dedykowane przyciski na pilocie, aby potwierdzić połączenie z nową siecią.



EL - ΞΕΚΙΝΗΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ENKI

Αυτό το προϊόν δεν απαιτεί κουτί ENKI για να λειτουργήσει, αλλά την εφαρμογή ENKI.

Βήμα 1

Κατεβάστε την εφαρμογή ENKI



Ορισμένοι πάροχοι υπηρεσιών Διαδικτύου χρησιμοποιούν δρομολογητές διπλής ζώνης, που λειτουργούν είτε στα 5 GHz είτε στα 2,4 GHz. Επικοινωνήστε με τον πάροχο σας για να ρωτήσετε πώς να αλλάξετε τη ζώνη, εάν είναι απαραίτητο. Βεβαιωθείτε ότι το Wi-Fi του δρομολογητή διαδικτύου σας είναι 2,4 GHz.

Βήμα 2

Ανοίξετε την εφαρμογή ENKI και συνδεθείτε.

Βήμα 3

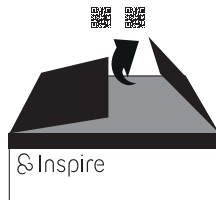
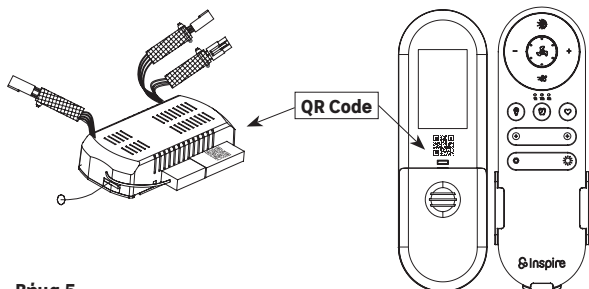
Στην καρτέλα «Αρχική σελίδα», κάντε κλικ στο «+» και στη συνέχεια προσθέστε ένα αντικείμενο

Ajout du produit dans l'app

Βήμα 4

Ακολουθήστε τις οδηγίες στις οθόνες της εφαρμογής.

Βρείτε τη θέση των κωδικών QR σας παρακάτω.



Στη συσκευασία του προϊόντος, έχετε 2 κωδικούς QR σε αυτοκόλλητα που μπορείτε να κολλήσετε κάπου ή να κρατήσετε προσεκτικά.

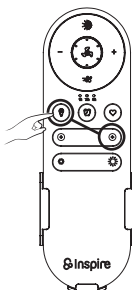
Βήμα 5

Η εφαρμογή ENKI θα αναγνωρίσει αυτόματα το αντικείμενο σας.

Ο δέκτης σας είναι πλέον ορατός στο My Items.

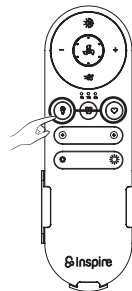
Επαναφορά του προϊόντος σας

Η εφαρμογή Enki μπορεί να σας ζητήσει να επαναφέρετε το προϊόν σας. Εάν σας ζητηθεί, ορίστε τι πρέπει να κάνετε: Εντοπίστε αυτά τα δύο κουμπιά στο τηλεχειριστήριό σας. Πατήστε παρατεταμένα αυτά τα δύο κουμπιά ταυτόχρονα για 5 δευτερόλεπτα.



Αλλαγή δικτύου Wi-Fi

Εάν έχετε αλλάξει δίκτυο Wi-Fi (για παράδειγμα, μετά την αλλαγή παρόχου Διαδικτύου) και πρέπει να επανασυνδέσετε το προϊόν σας, ορίστε τι πρέπει να κάνετε: Από την εφαρμογή Enki, ξεκινήστε τη διαδικασία αλλαγής δικτύου Wi-Fi. Όταν σας ζητηθεί από την εφαρμογή, πατήστε τα δύο αποκλειστικά κουμπιά στο τηλεχειριστήριό σας ταυτόχρονα για να επιβεβαιώσετε τη σύνδεση στο νέο δίκτυο.



UA - ПОЧАТОК РОБОТИ З ДОДАТКОМ ENKI

Для роботи цього продукту не потрібна коробка ENKI, а додаток ENKI.

Крок 1

Завантажте програму ENKI



Деякі постачальники послуг Інтернету використовують дводіапазонні маршрутизатори, які працюють на частоті 5 ГГц або 2,4 ГГц. Будь ласка, зверніться до свого постачальника, щоб запитати, як змінити діапазон, якщо це необхідно.
Переконайтеся, що частота Wi-Fi вашого інтернет-роутера становить 2,4 ГГц.

Крок 2

Відкрийте програму ENKI та увійдіть.

Крок 3

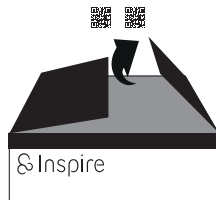
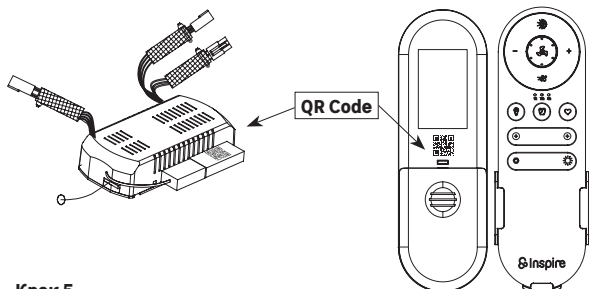
На вкладці «Домашня сторінка» натисніть «+», а потім додайте об'єкт

Ajout du produit dans l'app

Крок 4

Дотримуйтесь інструкцій на екранах програми.

Знайдіть розташування своїх QR-кодів нижче.



У коробці продукту є 2 QR-коди на стікерах, які можна приклеїти кудись або обережно зберігати.

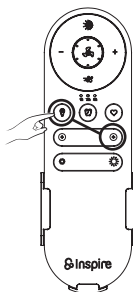
Крок 5

Додаток ENKI автоматично розпізнає ваш об'єкт.

Тепер ваш приймач відображається в розділі «Мої предмети».

Скидання налаштувань продукту

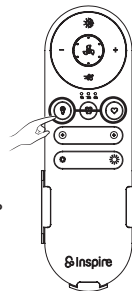
Програма Enki може попросити вас скинути налаштування продукту. Якщо з'явиться запит, ось що потрібно зробити:
Знайдіть ці дві кнопки на пульті дистанційного керування.
Натисніть і утримуйте ці дві кнопки одночасно протягом 5 секунд.



Зміна мережі Wi-Fi

Якщо ви змінили мережу Wi-Fi (наприклад, після зміни постачальника послуг Інтернету) і вам потрібно повторно підключити продукт, ось що потрібно зробити:

У програмі Enki запустіть процес зміни мережі Wi-Fi.
Коли програма підкаже, натисніть одночасно дві спеціальні кнопки на пульті дистанційного керування, щоб підтвердити підключення до нової мережі.



RO -PENTRU ÎNCEPERE CU APLICAȚIA ENKI

Acest produs nu necesită o cutie ENKI pentru a funcționa, ci aplicația ENKI.

Pasul 1

Descărcați aplicația ENKI



Unii furnizori de servicii de internet folosesc routere cu bandă duală, care funcționează fie la 5 GHz, fie la 2,4 GHz. Vă rugăm să contactați furnizorul dvs. pentru a întreba cum să schimbați banda, dacă este necesar. Asigurați-vă că Wi-Fi-ul routerului dvs. de internet este de 2,4 GHz.

Pasul 2

Deschideți aplicația ENKI și conectați-vă.

Pasul 3

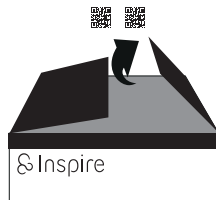
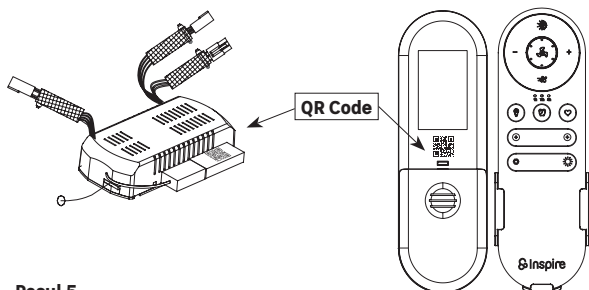
În fila „Acasă”, faceți clic pe „+”, apoi adăugați un obiect

Ajout du produit dans l'app

Pasul 4

Urmați instrucțiunile de pe ecranele aplicației.

Găsiți mai jos locația codurilor dvs. QR.



În cutia produsului, ai 2 coduri QR pe autocolante pe care le poți lipi undeva sau păstra cu grijă.

Pasul 5

Aplicația ENKI vă va recunoaște automat obiectul.

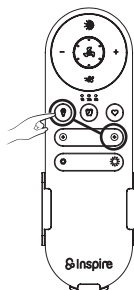
Receptorul dvs. este acum vizibil în Articolele mele.

Resetarea produsului

Aplicația Enki vă poate solicita să vă resetați produsul. Dacă vi se solicită, iată ce trebuie să faceți:

Găsiți aceste două butoane de pe telecomandă.

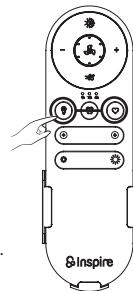
Apăsăți și mențineți apăsată aceste două butoane simultan timp de 5 secunde.



Schimbarea rețelei Wi-Fi

Dacă ați schimbat rețelele Wi-Fi (de exemplu, după ce ați schimbat furnizorul de internet) și trebuie să vă reconectați produsul, iată ce trebuie să faceți:

Din aplicația Enki, inițiați procesul de schimbare a rețelei Wi-Fi. Când vi se solicită de aplicație, apăsați simultan cele două butoane dedicate de pe telecomandă pentru a confirma conexiunea la noua rețea.



BR – COMEÇANDO A USAR O APLICATIVO ENKI

Este produto não requer uma caixa ENKI para funcionar, mas sim o aplicativo ENKI.

Passo 1

Baixe o aplicativo ENKI



Alguns provedores de internet usam roteadores de banda dupla, operando em 5 GHz ou 2,4 GHz. Entre em contato com seu provedor para saber como alterar a banda, se necessário. Certifique-se de que o Wi-Fi do seu roteador de internet seja de 2,4 GHz.

Passo 2

Abra o aplicativo ENKI e faça login.

Etapa 3

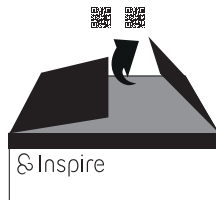
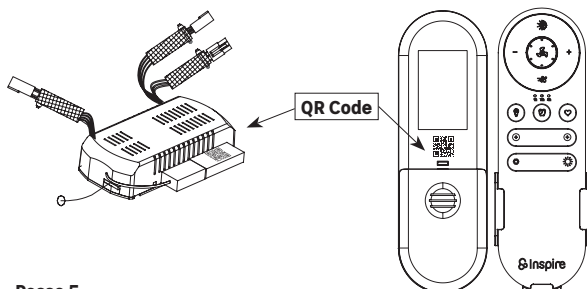
Na aba “Home”, clique em “+” e adicione um objeto

Ajout du produit dans l'app

Passo 4

Siga as instruções nas telas do aplicativo.

Encontre a localização dos seus códigos QR abaixo.



Na caixa do produto, você encontrará 2 QR Codes em adesivos que você pode colar em algum lugar ou guardar com cuidado.

Passo 5

O aplicativo ENKI reconhecerá seu objeto automaticamente.

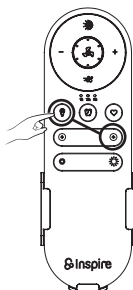
Seu destinatário agora está visível em Meus Itens.

Redefinindo seu produto

O aplicativo Enki pode solicitar que você reinicie o produto. Se solicitado, veja o que fazer:

Localize estes dois botões no seu controle remoto.

Pressione e segure os dois botões simultaneamente por 5 segundos.

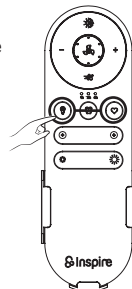


Alterando a rede Wi-Fi

Se você trocou de rede Wi-Fi (por exemplo, após trocar de provedor de internet) e precisa reconectar seu produto, veja o que fazer:

No aplicativo Enki, inicie o processo de troca de rede Wi-Fi.

Quando solicitado pelo aplicativo, pressione os dois botões dedicados no seu controle remoto simultaneamente para confirmar a conexão com a nova rede.



NL - AAN DE SLAG MET DE ENKI-APP

Voor dit product is geen ENKI-box nodig, maar wel de ENKI-applicatie.

Stap 1

Download de ENKI-app



Sommige internetproviders gebruiken dualbandrouters die werken op 5 GHz of 2,4 GHz. Neem contact op met uw provider om te vragen hoe u de band kunt wijzigen, indien nodig. Zorg ervoor dat de wifi-frequentie van uw internetrouter 2,4 GHz is.

Stap 2

Open de ENKI-app en log in.

Stap 3

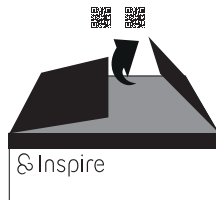
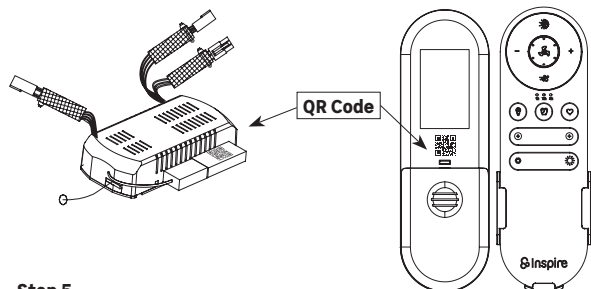
Klik in het tabblad 'Start' op '+' en voeg vervolgens een object toe

Ajout du produit dans l'app

Stap 4

Volg de instructies op de app-schermen.

De locatie van je QR-codes vind je hieronder.



In de productverpakking zitten 2 QR-codes op stickers die u ergens kunt plakken of zorgvuldig kunt bewaren.

Stap 5

De ENKI-app herkent uw voorwerp automatisch.

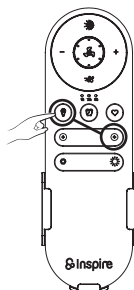
Uw ontvanger is nu zichtbaar in Mijn Items.

Uw product resetten

De Enki-app kan je vragen je product te resetten. Doe het volgende als je hierom wordt gevraagd:

Zoek deze twee knoppen op je afstandsbediening.

Houd deze twee knoppen tegelijkertijd 5 seconden ingedrukt.

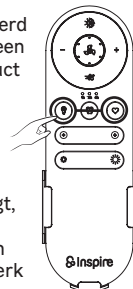


Wi-Fi-netwerk wijzigen

Als je van wifi-netwerk bent veranderd (bijvoorbeeld na een overstap naar een andere internetprovider) en je product opnieuw moet verbinden, kun je het volgende doen:

Start vanuit de Enki-app het proces voor het wijzigen van het wifi-netwerk.

Druk, wanneer de app daarom vraagt, tegelijkertijd op de twee speciale knoppen op je afstandsbediening om de verbinding met het nieuwe netwerk te bevestigen.



DE -ERSTE SCHRITTE MIT DER ENKI-APP

Für die Funktion dieses Produkts ist keine ENKI-Box erforderlich, sondern die ENKI-Anwendung.

Schritt 1

Laden Sie die ENKI-App herunter



Einige Internetanbieter verwenden Dualband-Router, die entweder mit 5 GHz oder 2,4 GHz arbeiten. Bitte wenden Sie sich bei Bedarf an Ihren Anbieter, um zu erfahren, wie Sie das Band wechseln können. Stellen Sie sicher, dass das WLAN Ihres Internetrouters 2,4 GHz hat.

Schritt 2

Öffnen Sie die ENKI-App und melden Sie sich an.

Schritt 3

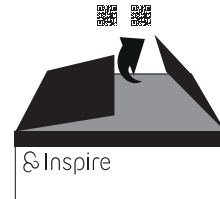
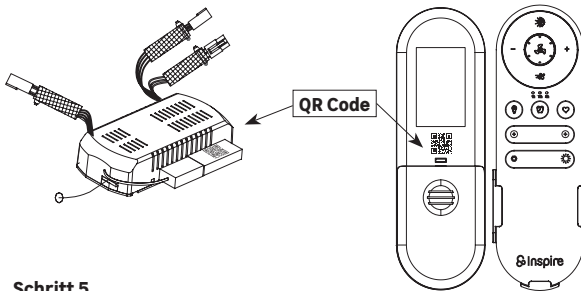
Klicken Sie auf der Registerkarte „Startseite“ auf „+“ und fügen Sie dann ein Objekt hinzu

Ajout du produit dans l'app

Schritt 4

Folgen Sie den Anweisungen auf den App-Bildschirmen.

Den Standort Ihrer QR-Codes finden Sie unten.



In der Produktverpackung befinden sich 2 QR-Codes auf Aufklebern, die Sie irgendwo anbringen oder sorgfältig aufbewahren können.

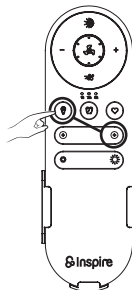
Schritt 5

Die ENKI-App erkennt Ihr Objekt automatisch.

Ihr Empfänger ist jetzt in „Meine Artikel“ sichtbar.

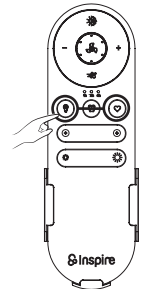
Zurücksetzen Ihres Produkts

Die Enki-App fordert Sie möglicherweise auf, Ihr Produkt zurückzusetzen. Gehen Sie bei entsprechender Aufforderung folgendermaßen vor:
Suchen Sie diese beiden Tasten auf Ihrer Fernbedienung.
Halten Sie diese beiden Tasten gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt.



WLAN-Netzwerk ändern

Wenn Sie das WLAN-Netzwerk gewechselt haben (z. B. nach einem Wechsel des Internetanbieters) und Ihr Produkt erneut verbinden müssen, gehen Sie wie folgt vor:
Starten Sie den WLAN-Netzwerkwechsel in der Enki-App.
Drücken Sie nach der entsprechenden Aufforderung der App gleichzeitig die beiden entsprechenden Tasten auf Ihrer Fernbedienung, um die Verbindung zum neuen Netzwerk zu bestätigen.



EN -GETTING STARTED WITH THE ENKI APP

This product does not require an ENKI box to work, but the ENKI application.

Step 1

Download the ENKI app



Some internet service providers use dual-band routers, operating at either 5 GHz or 2.4 GHz. Please contact your provider to ask how to change the band, if necessary. Make sure your internet router's Wi-Fi is 2.4 GHz.

Step 2

Open the ENKI app and log in.

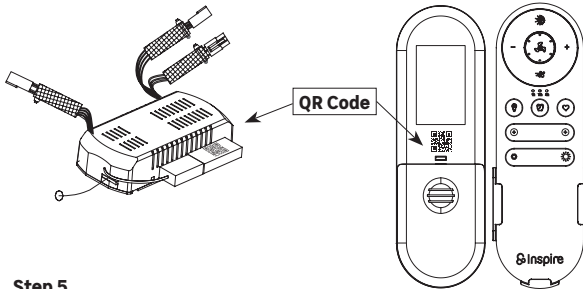
Step 3

In the "Home" tab, click on "+" then add an object

Ajout du produit dans l'app

Step 4

Follow the instructions on the app screens.
Find the location of *your* QR codes below.



In the product box, you have 2 QR Codes on stickers that you can stick somewhere or keep carefully.

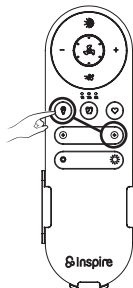
Step 5

The ENKI app will automatically recognize your object.

Your receiver is now visible in My Items.

Resetting your product

The Enki app may ask you to reset your product. If prompted, here's what to do: Locate these two buttons on your remote control. Press and hold these two buttons simultaneously for 5 seconds.

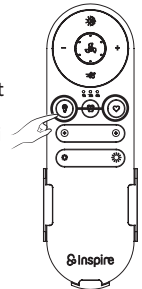


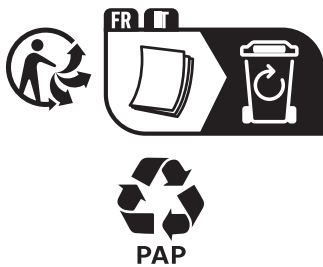
Changing Wi-Fi Network

If you've changed Wi-Fi networks (for example, after switching internet providers) and need to reconnect your product, here's what to do:

From the Enki app, initiate the Wi-Fi network change process.

When prompted by the app, press the two dedicated buttons on your remote control simultaneously to confirm the connection to the new network.





Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Tradução das Instruções Originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Переклад оригінальної інструкції / Traducerea instrucțiunilor originale / Tradução das Instruções Originais / Originele instructies / Original-Anleitung / Original Instructions.

EU - ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS00001 - 59790 RONCHIN - FRANCE

UA Виробник: ТОВ «Адео Сервісез С.А.», вул. Саді Карно, CS 00001, 59790 Роншен, Франція. Імпортер, суб'єкт господарювання, що відповідає за виконання гарантійних зобов'язань: ТОВ «Леруа Мерлен Україна», 04201 Україна, м.Київ, вул. Полярна 17А, +380 44 498 46 00.

ZA Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin, Hosted in Leroy Merlin Fourways Store 35 Roos Street, Witkoppen Ext 97, Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng, South Africa. Tel: +27 10 493 8000 Email: contact@leroymerlin.co.za.

BR IMPORTADO E DISTRIBUÍDO POR: LEROY MERLIN COMPANHIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM CNPJ: 01.438.784/0001-05 Rua Pascoal Pais, nº. 525, 6º andar, cj 61 a 64 - Vila Cordeiro, São Paulo - SP CEP: 04581-060 CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin) Capitais 4020-5376 Demais Regiões 0800-0205376